

Ich wood jebore lang noh d'r Kreg.  
Ming Eldere wore net ärm än ouch net riich.  
Medde een Oche, doe wor ich Zeheäm,  
muuet noh de Schuel, ouch dörch d'r Öcher Reän.

Ming Mamm, die wor e richtig Öcher Kenk.  
Se mullet Platt, sue wie et all Öcher dönt.  
Mär d'r Papp verstong jeä Öcher Platt,  
wor net va heij – Pejch jehat.

Refrain:

**Os Modderesproech es ene jölde Schatz,  
janz dejpp een os Öcher Hazz.  
Dröm sprejch di Platt, hau et een Iehr,  
dan leävt os Modderesproech evvig wijjer.**

Henger d'r Kaufhof, doe wor mi Revier.  
Vür Kenger haue doe janz vööl Pläsier.  
Tösche Trömmere rongs öm Herrjotts Fott,  
doe jong et os als Kenger jot.

Koem ich noh heäm, schwazz wie ene Klüttepitt.  
Ming Bokseknöuf wore all ladritt.  
Dan schänget de Mamm een et schönste Platt.  
Papp kreäg nüüs met – Jlöck jehat.

Refrain:

**Os Modderesproech es ene jölde Schatz, ...**

De Zitt löüft wijjer, nüüs könt mieh zeröck.  
Än met de Trömmere jong os Jugendjlöck.  
Et es at lang nüüs mieh wi et wor,  
doch wat os blivt, es os Modderesproech.

Refrain:

**Os Modderesproech es ene jölde Schatz, ...**

### Begleit-Info zu "Os Modderesproech":

... nun ja, es ist schon autobiographisch, was ich da in dieser kleinen Hymne auf unser Öcher Platt beschreibe. Leider verfüge ich nicht über entsprechendes Bildmaterial, welches die Situation rund um die Wirichsbongardstraße und der Kreuzigungsgruppe („Henger Herrjotts Fott“) zu meiner Zeit damals zeigen könnte.

Übersetzung von „Os Modderesproech“

Ich wurde lange nach dem Krieg geboren.  
Meine Eltern waren weder arm noch reich.  
Mitten in Aachen, da war ich zu Hause,  
musste zur Schule, auch durch den Aachener Regen.

Meine Mutter, die war ein richtiges Öcher Kind.  
Sie redete Platt, so wie es alle Öcher tun.  
Nur der Vater verstand kein Öcher Platt,  
war nicht von hier – Pech gehabt.

Refrain:

**Unsere Muttersprache ist ein goldener Schatz,  
ganz tief in unserem Öcher Herz.  
Darum spreche Dein Platt, halte es in Ehren,  
dann lebt unsere Muttersprache ewig weiter.**

Hinter dem Kaufhof, da war mein Revier.  
Wir Kinder hatten dort ganz viel Spass.  
Zwischen den Trümmern rund um „Herrjotts Fott“,  
da ging es uns als Kinder gut.

Kam ich nach Hause, schwarz wie ein Kohlenarbeiter.  
Meine Hosenknöpfe waren alle verloren.  
Dann schimpfte meine Mutter im schönsten Platt.  
Vater bekam nichts mit – Glück gehabt.

Refrain:

**Unsere Muttersprache ist ein goldener Schatz, ...**

Die Zeit läuft weiter, nichts kommt mehr zurück.  
Und mit den Trümmern ging unser Jugendglück.  
Es ist schon lange nichts mehr wie es war,  
doch was uns bleibt, ist unsere Muttersprache.

Refrain:

**Unsere Muttersprache ist ein goldener Schatz, ...**

### ... Fortsetzung Begleit-Info zu "Os Modderesproech":

Für uns Kinder gab es keinen besseren Abenteuerspielplatz als die Trümmergrundstücke in unserem Viertel. Ja, und trotz der fehlenden EU-Zertifizierung der dortigen „Spielgeräte“ haben wir überlebt :-). Kamen wir dann etwas „gerupft“ nach Hause, blieb uns eine Schimpfkanonade von Mutter natürlich nicht erspart.